



2165CE-C51c

Fabriqué en Chine
Made in China

BABYLISS SARL
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge

France

FRANÇAIS	ENGLISH	DEUTSCH	NEDERLANDS	ITALIANO	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	DANSK
2165CE	2165CE	2165CE	2165CE	2165CE	2165CE	2165CE	2165CE
Consultez au préalable les consignes de sécurité.	Read the safety instructions first.	Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.	Lees eerst de veiligheidsinstructies.	Leggere prima le istruzioni di sicurezza.	Lea primero las instrucciones de seguridad.	Leia primeiro as instruções de segurança.	Læs først sikkerhedsanvisningerne.
INSTRUCTIONS D'UTILISATION	HOW TO USE	GEBRAUCHSANLEITUNG	INSTRUCTIES	UTILIZZO	MODO DE EMPLEO	COMO UTILIZAR	SÅDAN BRUGES PRODUKTET
Avertissement : Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les oreilles, les yeux, le visage et le cou.	Warning: Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the ears, eyes, face and neck.	Waarschuwing: Achten Sie darauf, dass die heiße Geräteoberfläche nicht in direkten Kontakt mit der Haut, insbesondere den Augen, den Ohren, dem Gesicht und dem Hals kommt.	INSTRUKTIES	Avvertenza: Zorg ervoor dat het hete oppervlak van het apparaat niet direct in contact met de huid komt, met name met de oren, ogen, gezicht en nek.	Atención: Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, especialmente las orejas, los ojos, la cara y el cuello.	Como utilizar: Tome as devidas precauções de modo a evitar que a superfície quente do aparelho entre em contacto directo com a pele, nomeadamente nas orelhas, olhos, rosto e pescoço.	Advarsel: Sørg for at undgå, at apparatets varme flader kommer i direkte kontakt med huden, navnlige ører, øjne, ansigt og hals.
Assurez-vous d'avoir les cheveux secs et peignez-les pour éliminer tout nœud. Séparez vos cheveux en mèches. Ils sont maintenant prêts à être coiffés.	Ensure the hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.	• Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken ist und kämmen Sie es durch, um es zu entwirren. Teilen Sie das Haar in Haarpartien zum Stylen ab.	• Accertare che i capelli siano asciutti e pettinati per rimuovere eventuali nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte per l'acconciatura.	• Zorg dat het haar droog is en kam het goed door om eventuele knitten te verwijderen. Verdeel het haar in strengen voordat u het gaat stylen.	• Premere il pulsante contrassegnato con 'I' per l'accensione e le spie rosse e verde lampeggiano.	• Certifique-se de que o cabelo está seco e bem penteados para remover qualquer enredo. Separe o cabelo em seções.	• Sørg for, at håret er tørt og gennemredt for at fjerne eventuelle knitter. Opdel håret i sekzioner, så de er klar til styling.
Appuyez sur le bouton « I » de mise en marche ; les deux voyants rouge et vert clignotent.	Press the button marked 'I' to switch on and both red and green lights will flash.	• Drücken Sie zum Einschalten die Taste „I“; das rote und das grüne Anzeigelicht leuchten auf.	• Drehen Sie den Temperaturregler, um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperaturstufe auszuwählen. Das grüne und das rote Anzeigelicht blinken solange, bis die gewählte Temperaturstufe erreicht wurde. Sobald die Temperatur erreicht wurde, leuchtet das grüne Anzeigelicht dauerhaft.	• Set het apparaat aan door op de 'I'-knop te drukken. Het rode en het groene lampje gaan knipperen.	• Ruotare il selettori della temperatura per selezionare un'impostazione di calore idonea al proprio tipo di capelli. Le spie verde e rossa lampeggiano fino al raggiungimento dell'impostazione della temperatura selezionata.	• Asegúrese de que el cabello esté seco y cepillado para eliminar cualquier enredo. Separe el cabello en secciones.	• Tryk på knappen mærket 'I' for at tænde for apparatet. Både den røde og den grønne lampe vil blinke.
Tournez la molette de température pour sélectionner le réglage de température adapté à votre type de cheveux. Les voyants rouge et vert clignotent jusqu'à ce que la température sélectionnée soit atteinte. Une fois la température atteinte, le voyant vert reste allumé en continu.	Rotate the temperature dial to select a heat setting suitable for your hair type. The green and red lights will flash until the selected temperature setting has been reached. Once the temperature has been reached, the green light will remain solid in colour.	• Tournen Sie den Temperaturregler, um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperaturstufe auszuwählen. Das grüne und das rote Anzeigelicht blinken solange, bis die gewählte Temperaturstufe erreicht wurde. Sobald die Temperatur erreicht wurde, leuchtet das grüne Anzeigelicht dauerhaft.	• Insert a section of hair between the crimping plates and position over the area of where the style should start.	• Draai aan de temperatuurknop om de geschikte warmte-instelling voor uw haar te kiezen. Het groene en rode indicatielampje knipperen totdat de gekozen temperatuur bereikt is. Wanneer de temperatuur bereikt is, gaat het groene lampje permanent branden.	• Inserire una sezione di capelli tra le piastre di crimpaggio e posizionare sopra la zona in cui inizia l'acconciatura.	• Certifique-se de que o cabelo está seco e bem penteados para remover qualquer enredo. Separe o cabelo em seções.	• For at vælge en varmeindstilling, skal du dreje temperaturknappen. Den grønne og den røde lampe vil blinke indtil den valgte temperatur er nået. Når temperaturen er nået, stopper den grønne lampe med at blinke.
Insérez une section de cheveux entre les plaques à boucler et positionnez-les sur la zone où vous souhaitez que le coiffage commence.	Insert a section of hair between the crimping plates and position over the area of where the style should start.	• Legen Sie eine Haarsträhne zwischen die Crimpplatten in den Bereich, in dem Sie mit dem Styling beginnen möchten.	• Close the plates firmly together and hold for 5-8 seconds depending on your hair type.	• Doe een pluk haar tussen de krulplaten en schuif deze naar het gedeelte van het haar dat u wilt stylen.	• Chiudere saldamente le piastre e trattenerle per 5-8 secondi a seconda del tipo di capelli.	• Coloque uma madeixa de cabelo entre as placas e posicione-as sobre a área onde pretende começar o penteado.	• Indsæt en hårstråle mellem pladerne og hold dem sammen i 5-8 sekunder, afhængigt af din hårtype.
Resserrez fermement les plaques et maintenez-les durant 5 à 8 secondes selon votre type de cheveux.	Close the plates firmly together and hold for 5-8 seconds depending on your hair type.	• Drücken Sie die Platten fest zusammen und halten Sie sie je nach Haartyp 5 bis 8 Sekunden lang geschlossen.	• Release the appliance from the hair and repeat as desired.	• Lassen Sie das Gerät aus dem Haar und wiederholen Sie den Vorgang gegebenenfalls.	• Gire el selector de temperatura para seleccionar un ajuste de temperatura adecuado para su tipo de cabello. Las luces indicadoras roja y verde parpadearán hasta que se alcance la temperatura seleccionada. Una vez alcanzada la temperatura, la luz indicadora verde permanecerá fija.	• Rode o seletor de temperatura para selecionar um modo de calor adequado ao seu tipo de cabelo. Os indicadores verde e vermelho vão piscar até que a temperatura selecionada seja atingida. Logo que a temperatura desejada seja atingida, o indicador verde vai permanecer com uma cor uniforme.	• Tryk på knappen mærket 'I' for at tænde for apparatet. Både den røde og den grønne lampe vil blinke.
Libérez les cheveux de l'appareil et répétez l'opération autant de fois que nécessaire.	Allow the hair to cool before styling.	• Lassen Sie das Gerät aus dem Haar und wiederholen Sie den Vorgang gegebenenfalls.	• After use, press the button marked '0' to switch off and unplug the appliance.	• Laat het haar afkoelen voordat u het verder gaat stylen.	• Suelte el aparato del cabello y repita el proceso.	• Pressione as placas durante 5 a 8 segundos, dependendo do seu tipo de cabelo.	• Luk pladerne stramt sammen og hold dem samlet i 5-8 sekunder, afhængigt af din hårtype.
Laissez refroidir les cheveux avant de les coiffer.	Allow the hair to cool before styling.	• Libérez les cheveux de l'appareil et répétez l'opération autant de fois que nécessaire.	• Après utilisation, appuyez sur le bouton « 0 » pour éteindre l'appareil et débranchez-le.	• Doe de krulplaat weer uit het haarkapje.	• Deixe que el aparato se enfrie antes de peinarlo.	• Tryk på knappen markeret med '0' efter brug for at slukke for apparatet, og tag stikket ud af kontakten.	• Lad håret afkøle helt inden, du styler det.
Après utilisation, appuyez sur le bouton « 0 » pour éteindre l'appareil et débranchez-le.	Allow the appliance to cool before storing away.	• Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen auskühlen.		• Druk na gebruik op de knop '0' om het apparaat uit te zetten en trek de stekker uit het stopcontact.	• Deje que el aparato se enfrie antes de guardararlo.		• Lad apparatet køle af, inden du lægger det væk.
Laissez refroidir l'appareil avant de le ranger.							
Heat Settings							
If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until the desired result is achieved.							
Réglages de température							
Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de température plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de température plus élevés. On conseille de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte sur le type de cheveux. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à obtention du résultat souhaité.							
Below is a guide of the temperature settings: Min - 2 = 120 °C - 130 °C 2 - 4 = 130 °C - 150 °C 4 - 6 = 150 °C - 170 °C 6 - 8 = 170 °C - 190 °C 8 - Max = 190 °C - 210 °C							
Voici un guide des réglages de température : Min - 2 = 120 °C - 130 °C 2 - 4 = 130 °C - 150 °C 4 - 6 = 150 °C - 170 °C 6 - 8 = 170 °C - 190 °C 8 - Max = 190 °C - 210 °C							
Auto Shut Off							
This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 72 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press the 'I' button to turn the power on.							
Arrêt automatique							
Cet appareil dispose d'une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 72 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit d'appuyer sur l'interrupteur « I » pour remettre l'appareil en marche.							
CLEANING & MAINTENANCE							
To help keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:							
Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.							
Do not use the appliance at a stretch from the power point.							
Always unplug after use.							
NETTOYAGE ET ENTRETIEN							
Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :							
N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil ; laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enrôlé.							
N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.							
Débranchez-le toujours après utilisation.							
REINIGUNG & PFLEGE							
Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:							
Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aurollen.							
Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel.							
Nach Gebrauch Stecker aus der Steckdose ziehen.							
REINIGUNG & ONDERHOUD							
Houd uw apparaat in optimale conditie door de onderstaande stappen te volgen:							
Wikkelt het snoer niet rond het apparaat, maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.							
Gebruik het apparaat niet als het snoer strak gespannen staat vanaf het stopcontact.							
Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel.							
Nach Gebrauch Stecker aus der Steckdose ziehen.							
IMPÉNAGEMENT & ONDERHOUD							
Houd uw apparaat in optimale conditie door de onderstaande stappen te volgen:							
Wikkelt het snoer niet rond het apparaat, maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.							
Gebruik het apparaat niet als het snoer strak gespannen staat vanaf het stopcontact.							
Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel.							
Nach Gebrauch Stecker aus der Steckdose ziehen.							
REINIGUNG & PFLÄGE							
Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:							
Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aurollen.							
Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel.							
Nach Gebrauch Stecker aus der Steckdose ziehen.							
IMPÉNAGEMENT & MANUTENZIONE							
Per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, procedere come segue:							
Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio, ma attorcigliarlo senza stringere troppo nella parte laterale dell'apparecchio stesso.							
Non utilizzare l'apparecchio a troppa distanza dalla presa di corrente.							
Desenchufelo siempre tras el uso.							
IMPÉNAGEMENT & MANUTENÇÃO							
Para manter o seu aparelho na melhor condição possível, siga os procedimentos indicados abaixo:							
• Não enrolar o fio em torno do aparelho, deve antes enrolá-lo sem apertar ao lado do aparelho.							
• Não utilize o aparelho a uma distância considerável da toma de corrente.							
• Desenrolhe o fio sempre após o uso.							
RENGØRING & VEDLIGEHOLDELSE							
For at holde apparatet i bedst mulige stand, skal du følge nedenstående trin:							
• Vær ikke ledningen omkring apparatet. Rul i stedet ledningen løst op ved siden af apparatet.							
• Brug ikke apparatet udstrakt fra stikket.							
• Tag altid stikket ud efter brug.							

Læs først sikkerhedsanvisningerne.

SÅDAN BRUGES PRODUKTET

Advarsel: Sørg for at undgå, at apparatets varme flader kommer i direkte kontakt med huden, navnlige ører, øjne, ansigt og hals.

• Sørg for, at håret er tørt og gennemredt for at fjerne eventuelle knitter.

• Tryk på knappen mærket 'I' for at tænde for apparatet. B

